

: U\bYba YYf'i bX'ZfÒ\`]WXY`HÄbnY.
K]YgYbZYgh`]b`N]Y[Y`\ØhhYb`VY[Y]ghYfh°

5a`K]YgYbZYgh`]b`?i`a`VUWX`nY`YVf]YfhYb` ; fi bXgWØ`Yf`a`]h
I`a`ni`[ž`HÄbnYb`i`bX` : Ygh`]WXY`hYb`XUg`A`chhc
/`ei`ch/6Yk`Y[i`b[/`ei`ch`/ghc`n"



N]Y[Y`\ØhhYbž`?i`a`VUWX`ž`8`Yi`hgW`U`b`X`!`9`b
ZUfVYbdfÄW`h][Yg` : Ygh`j`Yfk`Ub`XY`h`Y`Ua``GUa`ghU[a`]hU[`X`Y
GhfU»`Yb`j`cb`N]Y[Y`\ØhhYb`]b`Y]b`ghfU\`Yb`XYg`A`YYf`Ui`g`K`Y]»`i`b`X
6`Ui`"8`Ug`K`]YgYbZYghž`XUg`j`cb`XYf` ; fi bXgW`i`Y`N]Y[Y`\ØhhYb
cf[Ub]g]Yfh`k`i`fXYž`c`W`h`Y`nU\`fY]WXY`6Ygi`WXYf`Ub`i`b`X`a`UW`h`Y
gY]b`Y`G]W`h`Uf`_`Y]h`Xi`f`W`X`Y`ZYgh`]W`[YgW`a`Ø`W`h`Yb`<`Äi`gYf`i`b`X
;`Ufh`Yb`n`Äi`b`Y`X`Yi`h`]W`"I`bhYf`X`Yb`ghfU\`Yb`XYb`G`c`b`b`Y`b`ghfU\`Yb
nY][`h`Yb`X`Y`G`W`Ø`Yf]b`b`Yb`i`b`X`G`W`Ø`Yf`Y]b`Yb`Vi`bhYb`I`a`ni`[ž`X`Y`f
XUg`A`chhc`6Yk`Y[i`b[`Ui`Z`gd`Y`_`h`U`_i`Ä`f`Y`K`Y]g`Y`j`Yf`_`Ö`f`d`Y`fh`Y`"
: fUb`_`Y`b`d`c`gh`V`Yf]W`h`Y`h`ž`X`U`g`g`X`Y`Y]b`n`Y`b`Yb`?`]b`X`Y`f`X`Y`f`G`W`i`Y
ghc`n`]\`f`Y` : U\bYb`i`b`X`H`U`b`n`U`i`Z`Ø`fi`b[Yb`d`f`Ä`g`Y`b`h]Y`fh`Y`b"

6YgcbXYfg`V`Y`Y]b`X`fi`W`_`Y`b`X`k`Uf`X`Y`@`Y]ghi`b[`X`Y`f`b`Yi`b`Ä`f`]\[Yb

5`jW]U`<Yi gW a Ubbž`X]Y`a]h[fc»Ya `Ghc`n`X]Y`K]YgYbZYghZU`bY
hfi [žk`À`fYbX`]\fY`?`UggYb`_Ua`YfUX]bbYbž`XUfi bhYf`X]Y`YVYbZU`g
bYi b`Ä`f][Y`A`U`U`<ca`i`h`ž`XUg`bYi`Y`i`U`bYbVU`bXž`Ui`Z`Y]bYa
?]ggYb`hfU[YbXž`ni`a`Gdcfh[Y`Ä`bXY`XYg`J`Z6`?`i`a`VUW`VfUW`hYb`"
C`VYfV`Øf[Yfa`Y]ghYf`b[c`i`@`Y`a`Ubb`ZØ[hY`XYf`GW`i`ZU`bY`XUg
: U`bYbVU`bX`]\]bni`i`bX`c`VhY`X]Y`i`Ya`Y]bgW`UZh`g`Y]ghi`b[`XYf
?]bXYfž`X]Y`j`cb`i`@`bn`A`ÖgW`ž`Y]bYa`nY`b`Ä`f][Yb`GW`Ø`Yfž
i`bhYfgh`Ø`h`h`k`i`fXY`"8]YgY`_`Y]bYb`<Y`XYb`XYg`K`]YgYbZYghYg
hfi [Yb`ni`a`Vi`bhYb`F`U`a`Yb`XYg`i`a`ni`[g`VY]ž`XYf`bi`b`VYfY]hg
HfUX]h]cb`U`h`"

: Ygh`]W`Y`5`_`h]j`]h`Ä`hYb`i`b`X`6`Y]hf`Ä`[Y`XYf
GW`i`_`]b`XYf`

8]Y`i`Y]Yf`]W`_`Y]hYb`i`a`ZUgghYb`b]W`h`bi`f`XYb`i`a`ni`[ž`gcbXYfb
Ui`W`n`U`fY]W`Y`8`UfV]Yhi`b[Ybž`X]Y`X]Y`HU`Y`bhY`XYf`?]bXYf`ni`f
GW`Ui`ghY`h`Yb`"8]Y`?`UggY`%`U`VY`Y]bXfi`W`_`hY`a`]hY]bYa`HUbn
bUa`Ybg`6`Yk`Y[`X]W`°`žk`À`fYbX`X]Y`?`ca`V]_`UggY`%`#`&`a`]hY]bYa
_`fYU]h]j`Yb`i`U`gW`Y`bhUbn`Ui`Zk`UfYhY`"i`Øf`X]Y`Yb[`]gW`gdfUW`][Y
5i`ZØ`fi`b[`ØVYf`Y]bY`A`Ui`g`i`bX`XYb`i`fi`ZU`c`k`Uf`X]Y
?`ca`V]_`UggY`" `#`[j`YfUbhk`cfh]W`"K`Y]hYfY`<`Ø`Y`di`b`_`hY`k`UfYb`XYf
MA`75`!`HUbn`XYf`?`UggY`&`U`i`bX`XUg`@]YX`5`Yg`6`Ub`UbY`ž`XUg`j`cb
XYf`?`UggY`" `U`XUf[YV`chYb`k`i`fXY`"8Yb`_`f`Ø`bYbXYb`5VgW`i`gg
V]`XYhY`XYf`a`cXYfbY`HUbn`b`ghfi`W]cb`XYf`?`UggY`(`U`i`bX`X]Y
8`UfV]Yhi`b[`GhYd`Vm`GhYd`XYf`<`cfh_]bXYf`"8]Y`Ni`gW`Ui`Yf`Ui`Z
XYf`Hf]V`Ø`bY`XYg`Gdcfh`U`h`Yg`k`UfYb`VY[Y]ghYfh`"

I`a`fU`a`h]j`cb`?`UZZYž`?`i`W`Yb`gck`]Y`Yfn`UZhYb`GhYU`g`i`bX
6`fU`hk`ØfghYb`k`i`fXY`XUg`K`]YgYbZYgh`ni`Y]bYa`k`U`f`UZhYb`i`Ygh
XYf`G]bbY`"K`Ä`fYbX`X]Y`_`Y]bYb`5`_`hYi`fY`i`bX`HÄ`bnYf`]a
A`]hY`di`b`_`highU`bXYbž`k`i`fXY`Ui`W`X]Y`GW`i`Y]hYf]b`GUV]bY`A`Øf`Y]b
[YZY]Yfž`X]Y`Ua`J`cfhU[`]b`A`Ø`bW`Yb`X]Y`i`f`_i`bXY`ni`f`9fbYb`bi`b[
U`g`ZYI`]V`Y`i`fi`bXgW`i`Y`Yf`U`hYb`U`hY`"5V`XYa`b`Ä`W`ghYb
GW`i`U`f`k`]fX`XUg`GW`i`gmghYa`Ub`XYf`i`fi`bXgW`i`Y
N]Y[Y`Ä`Ø`hYb`UXUdh]j`[YghU`hYhž`i`a`i`bhYfgW`]YX`]W`Y`@Yfb]j`YUi`g
XYf`?]bXYf`ni`ZØfXYfb`"Gc`_`Ø`bYb`GW`Ø`Yf`X]Y`YfghYb`VY]XYb`Ä`fY
Y`bUW`]`fYb`i`Ä`][_Y]hYb`]b`Y]bYa`ž`nk`Y]cXYf`XfY]`Ä`fYb
UVgc`j`]YfYb`"

